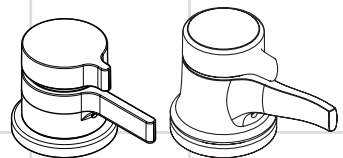
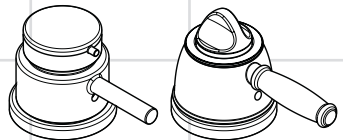


- EN** Installation / User Instructions / Warranty  
**FR** Instructions de montage / Mode d'emploi / Garantie  
**ES** Instrucciones de montaje / Manejo / Garantía



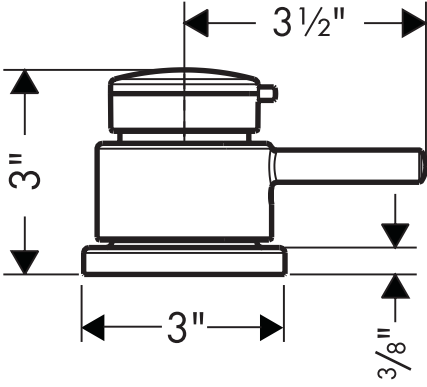
**Metris S**  
06401XX0

**Metris C**  
04416XX0

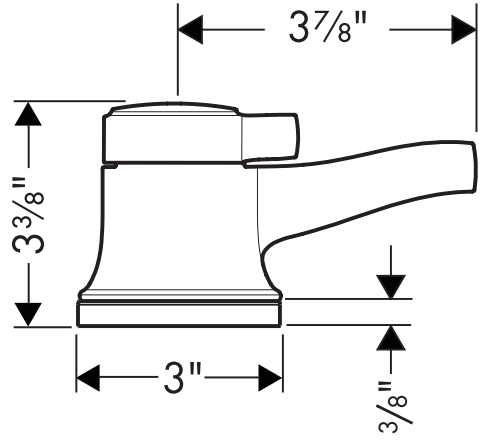


**Talis S**  
06453XX0

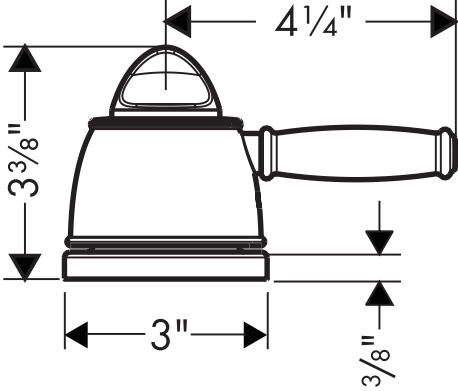
**C**  
06456XX0



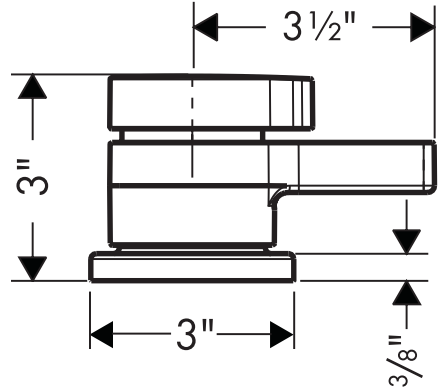
06401XX0



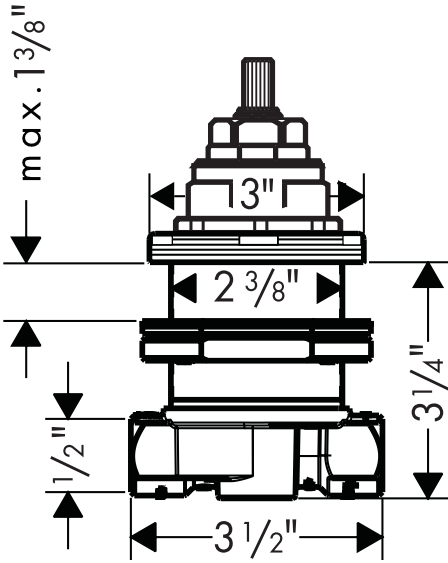
04416XX0



06456XX0



06453XX0



## Technical Information

|                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| Recommended water pressure     | 15 - 75 PSI    |
| Max. water pressure            | 145 PSI        |
| Recommended hot water temp.    | 120° - 140° F* |
| Max. hot water temp            | 176° F*        |
| Flow rate @ 44 PSI             | 8 GPM          |
| Hole size in mounting surface  | 2 3/8"         |
| Max. depth of mounting surface | 1 3/8"         |

\*Please know and follow all applicable local plumbing codes when setting the temperature on the water heater.

## Installation Considerations

- For best results, Hansgrohe recommends that this unit be installed by a licensed, professional plumber.
- Please read over these instructions thoroughly before beginning installation. Make sure that you have all tools and supplies needed to complete the installation.
- The mounting surface must be completed and made watertight before installing this valve.
- This valve requires 1/2" hot and cold supply lines (not included).
- For best service of the thermostatic mixing valve, the incoming hot and cold water must be at the same pressure.
- This valve is for a two-function installation. Both outlets must be plumbed. Do not plug either outlet. For a one-function installation, see the special piping instructions.
- To prevent scald injury, the maximum output temperature of the shower valve must be no higher than 120° F. In Massachusetts, the maximum output temperature can be no higher than 112° F.
- Keep this booklet and the receipt (or other proof of date and place of purchase) for this product in a safe place. The receipt is required should it be necessary to request warranty parts.

## Données techniques

|                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| Pression d'eau recommandée           | 15 - 75 PSI                      |
| Pression d'eau maximum               | 145 PSI                          |
| Température recommandée d'eau chaude | 120° - 140° F*                   |
| Température maximum d'eau chaude     | 176 °F*                          |
| Capacité nominale @ 44 PSI           | 8 GPM                            |
| Dimension du trou dans la surface    | 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> po |
| Profondeur maximale de la surface    | 1 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> po |

\* Vous devez connaître et respecter tous les codes de plomberie locaux applicables pour le réglage de la température du chauffe-eau.

## À prendre en considération pour l'installation

- Pour de meilleurs résultats, Hansgrohe recommande que ce produit soit installé par un plombier professionnel licencié.
- Veuillez lire attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation. Assurez-vous de disposer de tous les outils et du matériel nécessaires pour l'installation.
- La surface de montage doit être complètement finie et étanche avant l'installation.
- Pour un rendement optimal du robinet ThermoBalance, la pression d'arrivée de l'eau chaude doit être la même que celle de l'eau froide.
- Ne mettez de bouchon sur aucune des sorties du robinet de comptoir ThermoBalance. Veuillez noter que les instructions de raccordement spécial s'appliquent uniquement à l'installation d'un système à fonction unique.
- Ce robinet requiert des conduites d'alimentation d'eau chaude et d'eau froide de 1/2 po (non comprises).
- Pour empêcher des blessures par ébullition, la température de sortie maximale du robinet de douche ne doit pas excéder 120° F. Au Massachusetts, la température de sortie maximale du robinet de douche ne doit pas excéder 112° F.
- Conservez ce livret et le reçu (ou une autre preuve sur laquelle figurent la date et l'endroit de l'achat) pour ce produit dans un endroit sûr. Le reçu est requis si vous commandez des pièces sous garantie.

## Datos técnicos

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| Presión recomendada en servicio           | 15 - 75 PSI                     |
| Presión en servicio max.                  | 145 PSI                         |
| Temperatura recomendada del agua caliente | 120° - 140° F*                  |
| Temperatura del agua caliente max.        | 176 °F*                         |
| Caudal máximo @ 44 PSI                    | 8 GPM                           |
| Tamaño del orificio en la superficie      | 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " |
| Profundidad máxima de la                  | 1 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " |

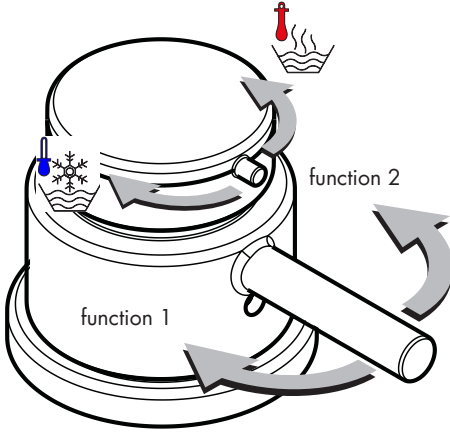
\* Debe conocer y cumplir todos los códigos locales aplicables para ajustar la temperatura del calentador de agua.

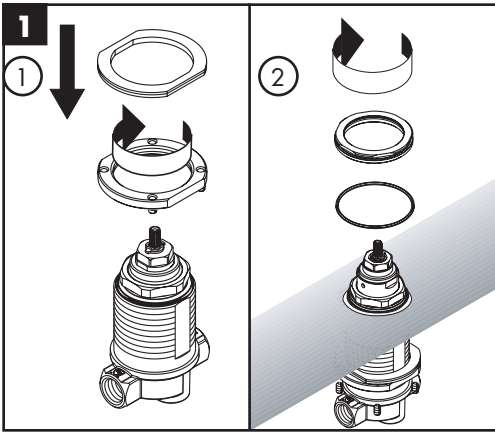
## Consideraciones para la instalación

- Para obtener mejores resultados, la instalación debe estar a cargo de un plomero profesional matriculado.
- Antes de comenzar la instalación, lea estas instrucciones detenidamente. Asegúrese de tener las herramientas y los insumos necesarios para completar la instalación.
- La superficie de montaje debe estar terminada y estanca antes de la instalación.
- Para lograr el mejor servicio de la válvula ThermoBalance, las presiones del agua caliente y el agua fría entrantes deben ser iguales.
- No tapone ninguna salida de la válvula lateral ThermoBalance. Tenga en cuenta la instrucción especial de instalación de tuberías si sólo va a instalar una función.
- Este grifo requiere tuberías de suministro de agua caliente y fría de 1/2" (no incluidas).
- Para evitar escaldaduras, la máxima temperatura de salida de la válvula de la ducha no debe exceder los 120° F. En Massachusetts, la máxima temperatura de salida de la válvula de la ducha no debe exceder los 112° F.
- Mantenga este folleto y el recibo (u otro comprobante del lugar y fecha de compra) de este producto en lugar seguro. El recibo se requiere en caso de ser necesario solicitar piezas bajo garantía.

---

**User Instructions / Instructions de service / Manejo**



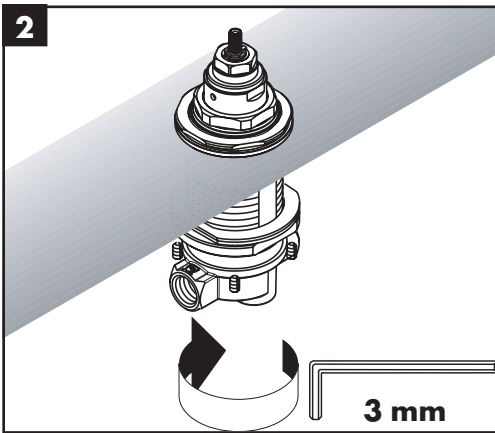


## Install the ThermoBalance deck valve

(1) Install the lower mounting ring and washer. Screw the lower mounting ring to its lowest position.

(2) Insert the rough up through the mounting surface.

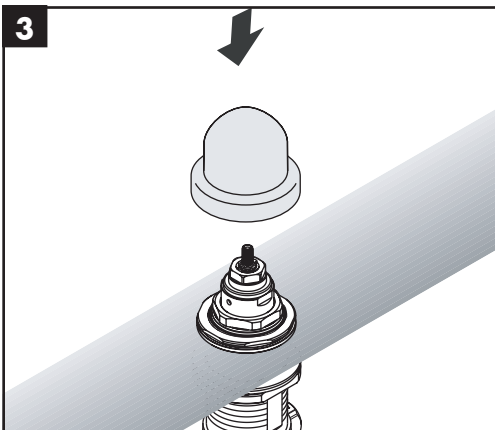
Install the upper mounting ring. Tighten it as far as it will go without forcing it. It will stop at the correct mounting height.



Rest the rough on the mounting surface.

Tighten the lower mounting ring.

Tighten the tensioning screws using a 3mm Allen wrench.



Install the plaster shield.

## Installation du robinet de comptoir ThermoBalance

Installez l'anneau de montage et la rondelle inférieurs. Vissez l'anneau de montage inférieure à sa position la plus basse.

Insérez la pièce intérieure dans la surface de montage.

Installez l'anneau de montage du haut. Serrez-le autant que possible mais sans le forcer. Il s'arrêtera juste à la bonne hauteur pour le montage.

Posez la pièce intérieure sur la surface de montage.

Serrez l'anneau de montage inférieur.

Serrez la vis de pression à l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm.

Installez le protecteur.

## Instalación de la válvula lateral ThermoBalance

Instale el aro y la arandela de montaje inferiores. Enrosque el aro de montaje inferior a su posición más baja.

Inserte la pieza exterior hacia arriba a través de la superficie de montaje.

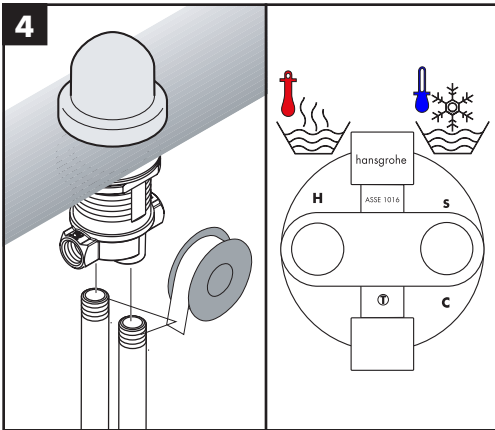
Instale el aro de montaje superior. Apriete hasta que haga tope sin forzarlo. El aro hará tope a la altura de montaje correcta.

Apoye la pieza interior en la superficie de montaje.


Apriete el aro de montaje inferior.

Apriete los tornillos tensores con una llave Allen de 3 mm.

Instale el protector de yeso.



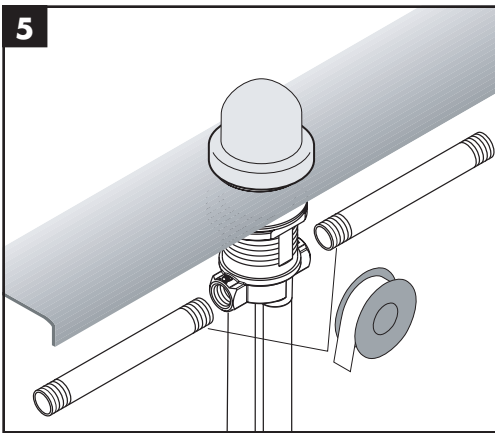
Install the hot and cold supply lines.

 **Follow the manufacturer instructions when using flexible hoses.**

Wrap the threads on the hot and cold supply pipes with Teflon tape.

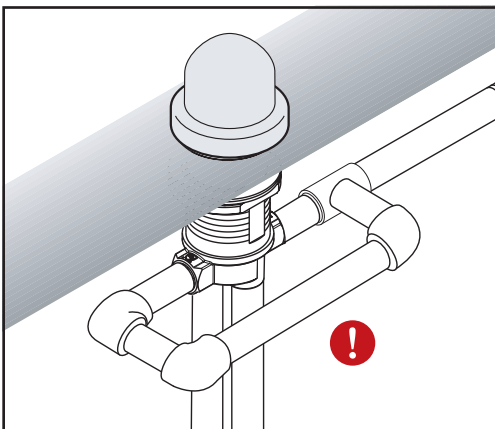
Install the hot and cold supplies on the corresponding inlets.


 **The supplies must be connected to the correct inlets or the valve cannot function correctly.**



Wrap the threads on the outlet lines (not included) with Teflon tape.

Install the lines on the mixing valve outlets.



 **If a one-function installation is desired, do not plug either outlet.**

Tie ("loop") the two outlet lines together.



Installation des conduites d'alimentation d'eau chaude et d'eau froide.



**Suivez les instructions du fabricant si vous utilisez des tuyaux flexibles.**

Enveloppez les filets des tuyaux d'alimentation d'eau avec du ruban Téflon. Raccordez les conduites d'alimentation d'eau chaude et d'eau froide aux orifices d'arrivée correspondantes.



**La conduites d'alimentation de l'eau chaude et l'eau froide doit être installées dans les orifices d'arrivées correctements. Sinon, le mitigeur thermostatique ne pourra fonctionner correctement.**

Enveloppez les filets de la conduite de sortie (non comprise) avec du ruban Téflon.

Installez les conduites sur les sorties du mitigeur.



**Si une seule sortie est utilisée, ne mettez pas de bouchon dans la seconde sortie.**

Reliez les deux conduites de sortie en boucle.

Instalación de las tuberías de suministro de agua fría y caliente.



**Cuando utilice mangueras flexibles, siga las instrucciones del fabricante.**

Envuelva las rosas de las tuberías de suministro de agua fría y caliente con cinta de Teflon.

Instale los suministros de agua fría y caliente en las entradas correspondientes.



**Los suministros deben conectarse a las entradas correctamente —de lo contrario, la válvula mezcladora termostática no puede funcionar correctamente!**

Envuelva las rosas de la tubería de salida (no incluida) con cinta de Teflon.

Instale la tubería en la entrada de la válvula mezcladora.

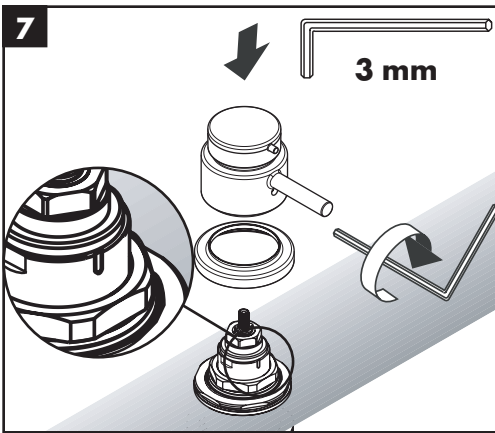
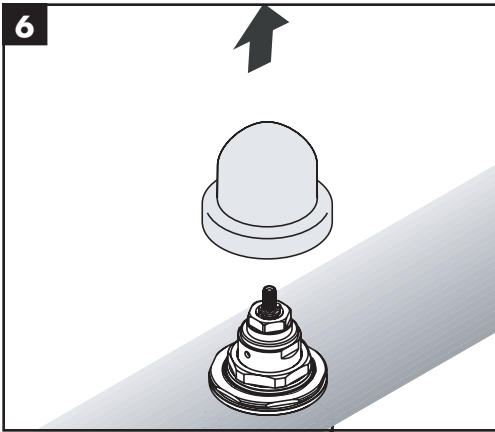


**Si sólo se usa una salida, no taponé la otra.**

Conecte las dos salidas entre sí haciendo un "bucle".

## Trim installation

Remove the plaster shield.



Install the escutcheon.

Install the handle.

Tighten the handle screw using a 3 mm Allen wrench.

Set the high temperature limit stop (see page 12).

Justify the handle (see page 13).

**Installation**

Retirez le protecteur.

Installez l'ecusson.

Installez la poignée.

Serrez la vis de la poignée à l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm.

Régalez la butée de limite d'eau chaude (ver page 12).

Régalez la butée de limite d'eau chaude (ver page 13).

**Instalación**

Retire el protector de yeso.

Instale el embellecedor.

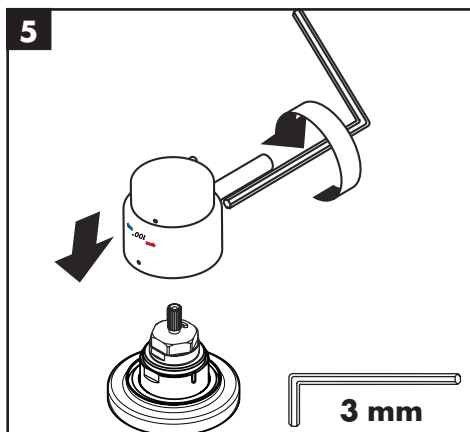
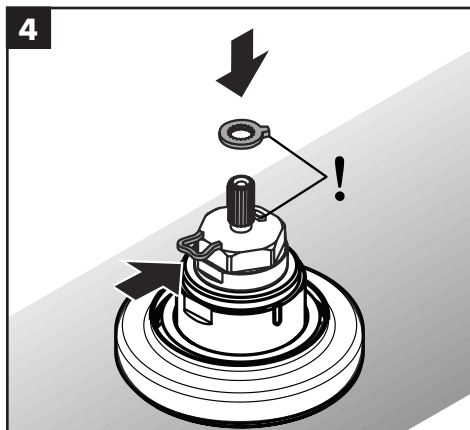
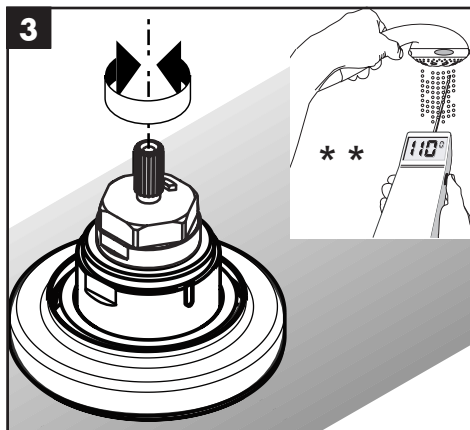
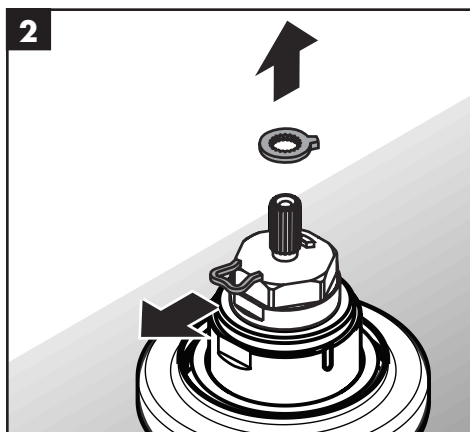
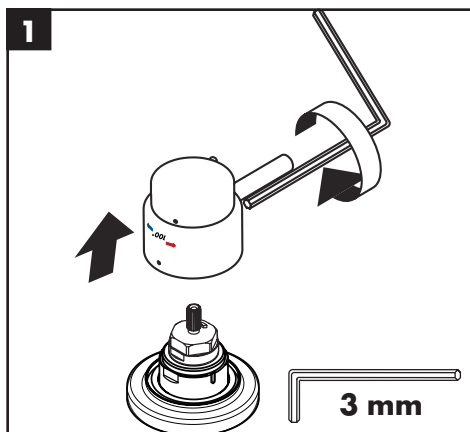
Instale la manija.

Ajuste el tornillo con una llave de Allen de 3 mm.

Fije el tope de límite de alta temperatura (ver página 12).

Ajuste la manija (ver página 13).

**Set the high temperature limit stop / Régler la butée de limite d'eau chaude / Fije el tope de límite de alta temperatura**

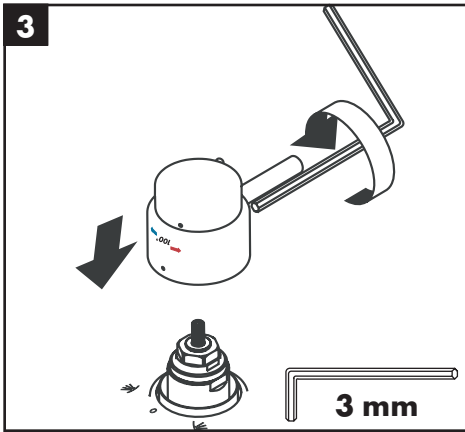
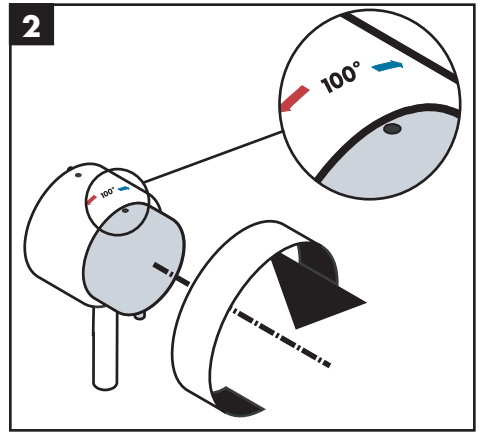
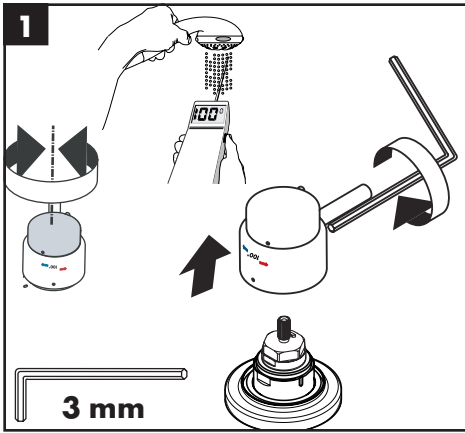


\*\* Follow all applicable local plumbing codes when setting the high temperature limit stop. To prevent scald injury, the maximum output temperature of the shower valve must be no higher than 120°F. In Massachusetts, the maximum output temperature can be no higher than 112°F.

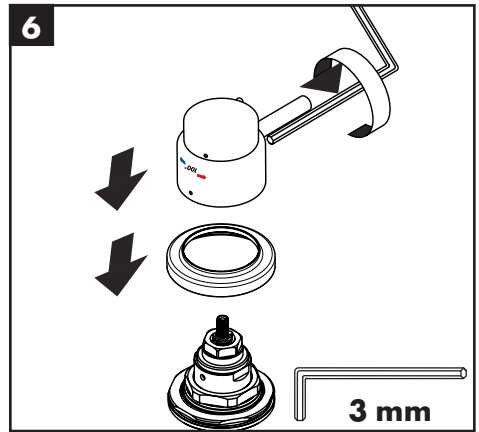
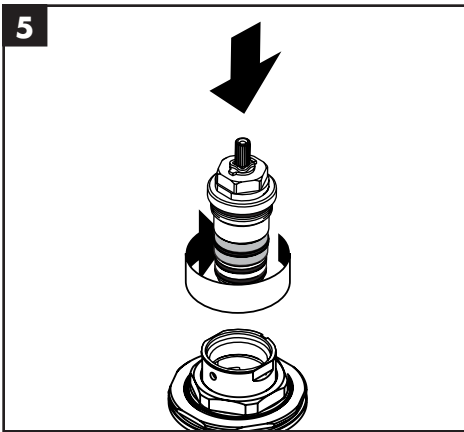
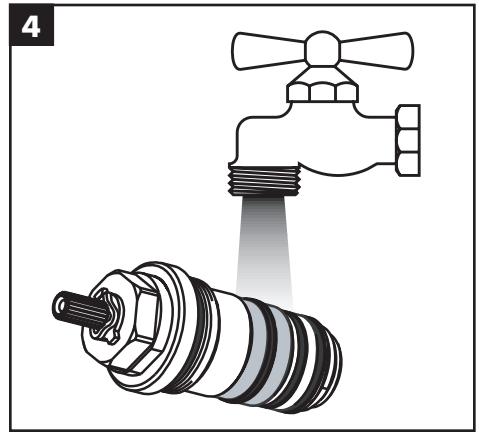
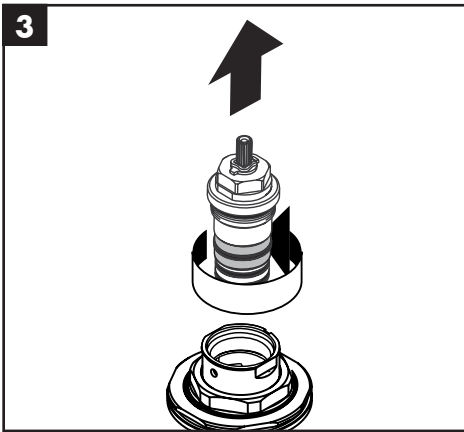
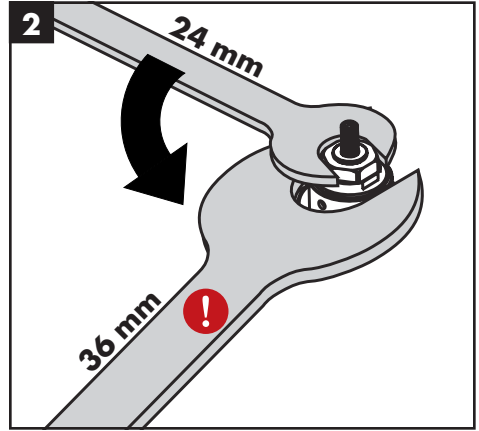
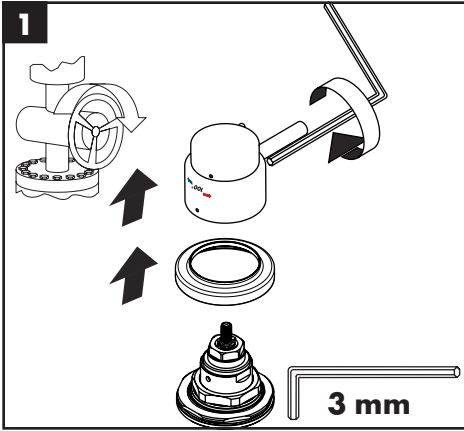
\*\* Pour empêcher des blessures par ébouillamment, la température de sortie maximale du robinet de douche ne doit pas excéder 120°F. Au Massachusetts, la température de sortie maximale du robinet de douche ne doit pas excéder 112°F.

\*\* Al prevenir escaldada herida, la temperatura de salida máxima de la válvula de chaparrón no debe ser más alto que 120°F. En Massachusetts, la temperatura de salida máxima de la válvula no puede ser más alto que 112°F.

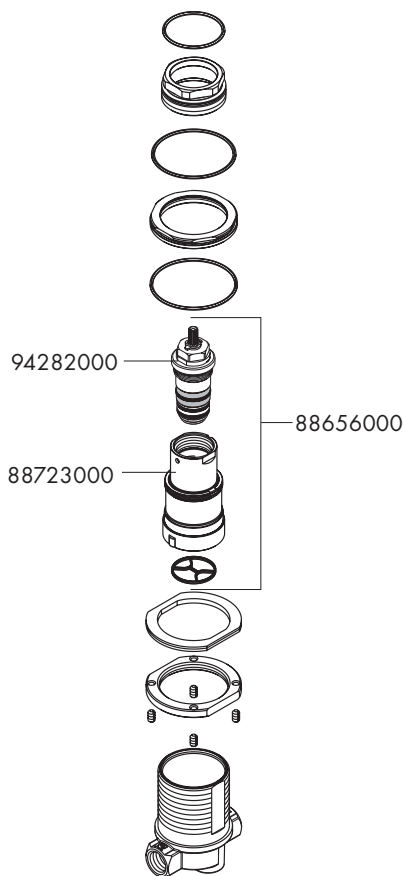
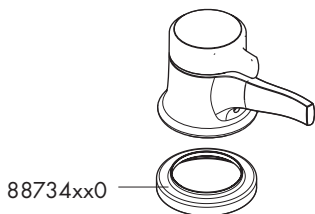
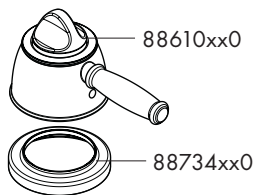
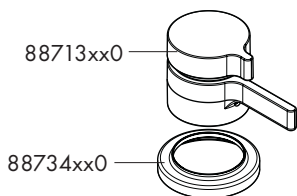
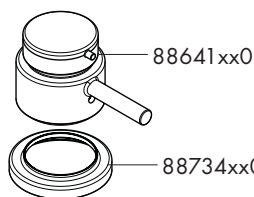
# Justify the handle / Réglez la poignée / Ajuste la manija



# Cleaning / Nettoyage / Limpiar



# Replacement Parts / Pièces détachées / Repuestos



## xx = Colors / Couleurs / Acabados

00 = Chrome

62 = Oil Rub Bronze

82 = Brushed Nickel

83 = Polished Nickel

---

## Cleaning Recommendation for Hansgrohe Products

Modern bathroom faucets, kitchen mixers and showers consist of very different materials to comply with the needs of the market with regard to design and functionality. To avoid damage, it is necessary to consider certain criteria when cleaning.

### **At the cleaning of the fittings and showers, in principle, it must be pointed out:**

- Only use cleaning material which is explicitly intended for this type of application.
- Never use cleaning materials, which contain hydrochloric acid, formic acid, chlorine pale lye or acetic acid, as they cause considerable damage.
- Phosphorus acidic cleaners are only conditionally applicable.
- Do not mix cleaning agents, unless directed by the manufacturer.
- Never use cleaning materials or appliances with an abrasive effect, such as unsuitable cleaning powders, sponge pads or microfiber cloths.
- Always follow the instructions on the cleaning agent package with respect to specified cleaner dosage and contact time.
- The building up of calcifications has to be removed by cleaning regularly.
- When using spray cleaners, spray first onto a soft cloth or sponge never directly onto the product, as drops could enter openings and gaps and cause damage.
- After cleaning, rinse thoroughly with clean water to remove any cleaner residue.
- The use of steam cleaners is not permitted. The high temperatures can damage the products.

### **Important**

- Residues of liquid soaps, shampoos and shower foams can also cause damage, so rinse with clean water after use.
- The damage of already damaged surfaces will deteriorate under the effect of the cleansers.
- **Components with damaged surfaces must be replaced, otherwise there is a risk of injury.**
- **Damage caused by improper treatment is not covered by our warranty.**

## Conseil de nettoyage pour les produits Hansgrohe

De nos jours le sanitaire moderne, la robinetterie et les douchettes se composent de matériaux très différents pour satisfaire à la demande concernant le design et la fonctionnalité. Pour éviter les détériorations et les réclamations, aussi bien pour l'utilisation que pour le nettoyage prochain, certains critères seront à prendre en considération.

### **A prendre en considération lors de l'entretien de la robinetterie et de douchettes:**

- On doit seulement utiliser les produits de nettoyage qui sont formellement prévus pour ce domaine.
- Aucun contact avec l'application de nettoyants contenant de l'acide chlorhydrique, de l'acide formique ou de l'acide acétique qui peuvent causer de considérables détériorations.
- Les nettoyants à base d'acide phosphorique, aussi, ne sont pas à utiliser sans réserves.
- Le mélange de nettoyants en général n'est pas autorisé.
- L'utilisation de produits de nettoyage récurants et des ustensiles comme des frottoirs, des éponges à récurer et des torchons microfibrés est exclue.
- Les conseils d'entretien des producteurs de nettoyants sont à suivre obligatoirement.
- Le nettoyage est à faire correspondre avec le dosage, le temps d'action, spécifique à l'objet et à la nécessité.
- Le dépôt de calcaire est évité par un nettoyage régulier.
- Pour le nettoyage avec produit vaporisé liquide, en aucun cas sur la robinetterie, mais au contraire aspergé sur le chiffon (torchon, éponge) et effectuer comme cela le nettoyage, car les aérosols peuvent pénétrer dans les ouvertures et fentes de la robinetterie et peuvent provoquer des détériorations.



- 
- Après le nettoyage rincez avec suffisamment d'eau claire pour éliminer les restes de produits attachés.
  - L'utilisation d'appareil de nettoyage à vapeur n'est pas autorisée, car les températures importantes peuvent détériorer les produits.

### **Indications importantes**

- Les produits pour le corps comme les savons liquides, les shampooings ou les gels de douche peuvent causer des détériorations.
- Ici aussi on doit: Après l'utilisation rincer soigneusement les restes avec de l'eau.

### **Conseil de nettoyage**

- **Les deteriorations imputables à un mauvais entretien ne peuvent être pris en considération par notre garantie.**
- Par l'action d'un nettoyeur sur les revêtements déjà endommagé il se produit une aggravation des dégâts.

## **Recomendación de limpieza para los productos de Hansgrohe**

Hoy en día, las griferías de baño y de cocina así como duchas modernas se componen de materiales muy distintos para satisfacer las exigencias del mercado respecto al diseño y la funcionalidad. Para evitar daños y reclamaciones hay que tener en cuenta ciertos aspectos tanto en el uso como en su limpieza.

### **Para el cuidado de las griferías y las duchas en principio hay que seguir lo siguiente:**

- Usar sólo detergentes previstos específicamente para este campo de aplicación.
- No aplicar detergentes que contengan ácido clorhídrico, fórmico o acético porque pueden causar daños importantes.
- Detergentes que contienen ácido fosfórico tampoco pueden ser aplicados ilimitadamente. Por regla general no se deben mezclar detergentes.
- Tampoco se deben utilizar utensilios abrasivos, como son polvos abrasivos, esponjas o paños de microfibra.
- Se tienen que seguir siempre las sugerencias de empleo de los fabricantes de los detergentes.
- La limpieza tiene que ser realizada según la dosificación y el tiempo de actuación, en función del objeto y ajustada a las necesidades específicas del mismo.
- Gracias a una limpieza periódica se pueden evitar los depósitos de cal.
- No conviene rociar el detergente en ningún caso sobre la grifería sino sobre los textiles y ejecutar la limpieza así, porque el líquido puede entrar en aperturas o hendiduras de la grifería y causar daños.
- Después de la limpieza hay que aclarar con suficiente agua para eliminar completamente el resto de detergente.
- La utilización de limpiadores a vapor no está permitida, las altas temperaturas pueden dañar los productos.

### **Indicaciones importantes**

- Los residuos de productos de aseo como jabón líquido, champú y gel de ducha pueden dañar también los materiales.
- Por lo que también se deberá prestar atención a lo siguiente: aclarar con abundante agua después del uso.
- Con materiales ya dañados la acción de detergentes incrementará el desgaste de estos.
- **Los componentes con superficies dañadas deberán cambiarse, en otro caso se corre el peligro de lesionarse.**
- Los daños que resulten de un uso inadecuado no están incluidos en nuestra garantía.

---

## Limited Consumer Warranty

This product has been manufactured and tested to the highest quality standards by Hansgrohe, Inc. ("Hansgrohe"). This warranty is limited to Hansgrohe products that are purchased by a consumer in the United States or Canada after March 1, 1996, and installed in either in the United States or in Canada.

### WHO IS COVERED BY THE WARRANTY

This warranty extends to the original purchaser only. This warranty is non-transferable.

### WHAT IS COVERED BY THE WARRANTY

The warranty covers only your Hansgrohe manufactured product. Hansgrohe warrants this product against defects in material or workmanship as follows:

Hansgrohe will replace at no charge for parts only or, at its option, replace any product or part of the product that proves defective because of improper workmanship and/or material, under normal installation, use, service and maintenance. If Hansgrohe is unable to provide a replacement and repair is not practical or cannot be made in timely fashion, Hansgrohe may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product.

### LENGTH OF WARRANTY

Replacement or repaired parts of products will be covered for the term of this warranty, as stated in the following two sentences. If you are a consumer who purchased the product for use primarily for personal, family or household purposes, this warranty extends for as long as you own the product and the home in which the product is originally installed. If you purchased the product for use primarily for any other purpose, including, without limitation, a commercial purpose, this warranty extends only (i) for 1 year, with respect to Hansgrohe & Commercial products, and (ii) for 5 years, with respect to Axor products.

### THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND HANSGROHE WILL NOT PAY FOR:

- A. Conditions, malfunctions or damage not resulting from defects in material or workmanship.
- B. Conditions, malfunctions or damage resulting from (1) normal wear and tear, improper installation, improper maintenance, misuse, abuse, negligence, accident or alteration; (2) the use of abrasive or caustic cleaning agents or "no-rinse" cleaning products, or the use of the product in any manner contrary to the product instructions; or (3) conditions in the home such as excessive water pressure or corrosion.
- C. Labor and other expenses for disconnection, deinstallation, or return of the product for warranty service (including but not limited to proper packaging and shipping costs), or for installation or reinstallation of the product.
- D. Accessories, connected materials and products, or related products not manufactured by Hansgrohe.
- E. Any Hansgrohe or Axor product sold for display purposes.
- F. Rubbed Bronze finish is subject to a 3-year limited warranty. Chrome and all PVD finishes are covered by the limited lifetime warranty.
- G. Hansgrohe Water Filtration System is subject to a 1-year limited warranty. Warranty does not include replacement filters.

### TO OBTAIN WARRANTY PARTS OR INFORMATION

Contact your Hansgrohe retailer, or contact Technical Service at:

Hansgrohe, Inc.  
1492 Bluegrass Lakes Parkway  
Alpharetta, GA 30004  
Toll-free 800-334-0455

In requesting warranty service, you will need to provide:

1. The sales receipt or other evidence of the date and place of purchase.
2. A description of the problem.
3. Delivery of the product or the defective part, postage prepaid and carefully packed and insured, to:

Hansgrohe, Inc.  
1492 Bluegrass Lakes Parkway  
Alpharetta, GA 30004  
Toll-free 800-334-0455

---

When warranty service is completed, any repaired or replacement product or part will be returned to you postage prepaid.

## **EXCLUSIONS AND LIMITATIONS**

**REPAIR OR REPLACEMENT (OR, IN LIMITED CIRCUMSTANCES, REFUND OF THE PURCHASE PRICE) AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE PURCHASER. HANSGROHE NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY PERSON TO CREATE FOR IT ANY OTHER OBLIGATION OR LIABILITY IN CONNECTION WITH THIS PRODUCT. HANSGROHE SHALL NOT BE LIABLE TO PURCHASER OR ANY OTHER PERSON FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, ARISING OUT OF BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY).**

Some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

**TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY.**

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you. You may be required by law to give us a reasonable opportunity to correct or cure any failure to comply before you can bring any action in court against us under the Magnuson-Moss Warranty Act.

## **PRODUCT INSTRUCTIONS AND QUESTIONS**

Upon purchase or prior to installation, please carefully inspect your Hansgrohe product for any damage or visible defect. Prior to installing, always carefully study the enclosed instructions on the proper installation and the care and maintenance of this product. If you have questions at any time about the use, installation or performance of your Hansgrohe product, or this warranty, please write us or call us toll-free at 800-334-0455.

**hansgrohe**

Hansgrohe, Inc. • 1490 Bluegrass Lakes Parkway • Alpharetta, GA 30004  
Tel. 800-334-0455 • Fax 770-360-9887

[www.hansgrohe-usa.com](http://www.hansgrohe-usa.com)